



Berne, 1<sup>er</sup> janvier 2019

## Complément au tableau réglementation d'importation des légumes et fruits frais

Les importations des produits mentionnés ci-dessous nécessitent un permis général d'importation (PGI), mais les importations peuvent s'effectuer toute l'année sans limitations de quantités au taux du contingent (TC).

L'annexe 1 de l'ordonnance sur l'autorisation des importations relative à l'OIELFP du 16 septembre 2016 ([RS 916.121.100](#)) et le tarif des douanes ([www.tares.ch](http://www.tares.ch)) sont déterminants pour ce qui concerne les périodes gérées et l'obligation d'un permis général d'importation.

Code	Produit	Période gérée	No. tarif douanier / clé. stat.
7	Oignons blancs, plats, Ø ≤ 35 mm	01.04. – 30.10. 31.10. – 31.03.	0703.1031 0703.1030
8	Oignons sauvages (lampagioni)	16.05. – 29.05. 30.05. – 15.05.	0703.1040 0703.1041
114	Oignons argentés ronds Ø ≤ 35 mm	30.05. – 15.05. 16.05. – 29.05.	0703.1061 - 911 0703.1060 - 911
15	Cimone	01.05. – 30.11. 01.12. – 30.04.	0704.1011 0704.1010
16	Romanesco	01.05. – 30.11. 01.12. – 30.04.	0704.1021 0704.1020
21	Choux pointus	01.04. – 15.03. 16.03. – 31.03.	0704.9031 0704.9030
25	Pak-Choi	02.03. – 09.04. 10.04. – 01.03.	0704.9063 0704.9064
27	Choux frisés non pommés	11.05. – 24.05. 25.05. – 10.05.	0704.9080 0704.9081
110	Lattughino, autre	01.03. – 20.12. 21.12. – fin février	0705.1951 0705.1950
39	Trevisana	30.03. – 15.03. 16.03. – 29.03.	0705.2931 0705.2930
41	Chicorée verte	01.03. – 31.05. 01.06. – fin février	0705.2951 0705.2950
42	Chicorée à tondre	01.03. – 20.12. 21.12. – fin février	0705.2961 0705.2960
46	Navets Teltower	01.02. – 15.01. 16.01. – 31.01.	0706.1031 - 011 0706.1030 - 011
49	Salsifis	15.09. – 15.05. 16.05. – 14.09.	0706.9028 0706.9021
50	Céleri-soupe	15.01. – 31.12. 01.01. – 14.01.	0706.9031 0706.9030
53	Radis glaçons	10.02. – 10.01. 11.01. – 09.02.	0706.9061 - 011 0706.9060 - 011
58	Concombres pour la conserve > 6-12 cm	15.04. – 20.10. 21.10. – 14.04.	0707.0031 0707.0030
59	Concombres, autres	15.04. – 20.10. 21.10. – 14.04.	0707.0041 0707.0040

Code	Produit	Période gérée	No. tarif douanier / clé. stat.
61	Pois mange-tout	20.05. – 15.08. 16.08. – 19.05.	0708.1011 0708.1010
62	Pois	20.05. – 15.08. 16.08. – 19.05.	0708.1021 0708.1020
64	Haricots sabres (Piattoni)	15.06. – 15.11. 16.11. – 14.06.	0708.2028 0708.2021
65	Haricots asperges (long beans)	15.06. – 15.11. 16.11. – 14.06.	0708.2038 0708.2031
68	Légumes à cosse, autres	01.06. – 31.10. 01.11. – 31.05.	0708.9081 0708.9080
70	Artichauts	01.06. – 31.10. 01.11. – 31.05.	0709.9120 0709.9110
71	Asperges vertes	01.05. – 15.06. 16.06. – 30.04.	0709.2011 0709.2010
73	„Aubergines d'outremer,,	01.06. – 15.10. 16.10. – 31.05.	0709.3011 - 011 0709.3010 - 011
127	Céleri-branche, autre	15.01. – 21.12. 01.01. – 14.01.	0709.4091 0709.4090
80	Cardon	01.10. – 10.03. 11.03. – 30.09.	0709.9918 0709.9911
85	Fleurs de courgettes	20.04. – 30.10. 31.10. – 19.04.	0709.9951 - 911 0709.9950 - 911
111	Nashi (poires asiatiques)	01.07. – 31.03. 01.04. – 30.06.	{ 0808.3022 - 911 0808.3032 - 911 { 0808.3021 - 911 0808.3031 - 911
93	Coings	01.07. – 31.03. 01.04. – 30.06.	{ 0808.4022 0808.4032 { 0808.4021 0808.4031
106	Cerises acides, fraîches	20.05. – 31.08. 01.09. – 19.05.	0809.2111 - 911/912/999 0809.2110 - 911/912/999
96	Prunes	01.07. – 30.09. 01.10. – 30.06.	{ 0809.4013 - 911 0809.4093 - 911 { 0809.4012 - 911 0809.4092 - 911
97	Mirabelles	01.07. – 30.09. 01.10. – 30.06.	{ 0809.4013 - 912 0809.4093 - 912 { 0809.4012 - 912 0809.4092 - 912
98	Reines-claudes	01.07. – 30.09. 01.10. – 30.06.	{ 0809.4013 - 913 0809.4093 - 913 { 0809.4012 - 913 0809.4092 - 913
100	Fraises des bois	15.05. – 31.08. 01.09. – 14.05.	0810.1011 - 911 0810.1010 - 911
104	Cassis	15.06. – 15.09. 16.09. – 14.06.	0810.3022 - 913 0810.3021 - 913

\*\*\* fin de la liste \*\*\*